

# Phonak Charger Combi BTE .

Uživatelská příručka

Nabíječka Phonak Combi BTE



Tato uživatelská příručka platí pro:

## **Kabelové nabíjecí příslušenství**



Phonak Charger Combi BTE

(Nabíječka Phonak Combi BTE)

Volitelný Power Pack

(Volitelný externí akumulátor)



# Informace o vaší nabíječce

**i** Přečtěte si také bezpečnostní informace o zacházení s nabíječkou (kapitola 10).

## Zařízení

Nabíječka Phonak Combi BTE (Phonak Charger Combi BTE) včetně zdroje napájení a kabelu USB (< 1 m)

## Modely kompatibilních sluchadel

- Phonak Naída P-PR (P90/P70/P50/P30/Trial)
- Phonak Bolero M-PR (M90/M70/M50/M30/Trial)
- Phonak Sky M-PR (M90/M70/M50/M30/Trial)
- Phonak Roger Focus II

Vaši nabíječku vyvinula značka Phonak, světová jednička v oblasti poslechových řešení se sídlem ve švýcarském Curychu.

Nabíječka Phonak Combi BTE je zařízení určené k nabíjení dobíjecích sluchadel.

Abyste se seznámili s nabíječkou a dosáhli co nejlepších výsledků, přečtěte si prosím pozorně tuto uživatelskou příručku. Další informace o funkcích, vlastnostech, výhodách, nastavení, používání a údržbě či opravách vám poskytne prodejce zařízení nebo zástupce výrobce. Další informace naleznete v technickém listu vašeho výrobku na internetové stránce [www.phonakpro.com](http://www.phonakpro.com).

Phonak – life is on  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

# Obsah

## **Vaše nabíječka**

1. Popis nabíječky 6

## **Použití nabíječky**

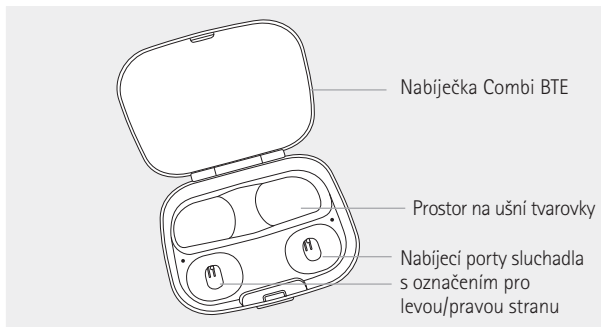
2. Příprava nabíječky 8
3. Nabíjení sluchadel 9
4. Používání volitelného externího akumulátoru 15

## **Další informace**

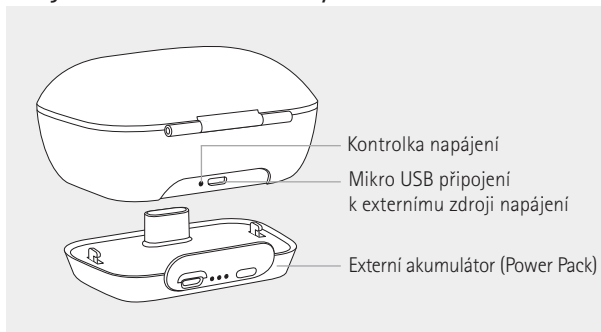
5. Podmínky pro provoz, přepravu a skladování 18
6. Péče a údržba 19
7. Servis a záruka 21
8. Údaje o splnění předpisů 23
9. Informace a popis symbolů 27
10. Řešení problémů 32
11. Důležité bezpečnostní informace 34

# 1. Popis nabíječky

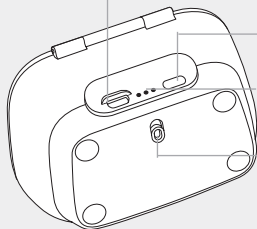
## Nabíječka



## Nabíječka Combi BTE s volitelným externím akumulátorem



## Mikro USB připojení k externímu zdroji napájení

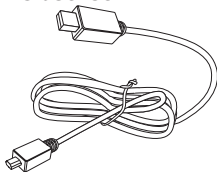


Tlačítko kontroly baterie

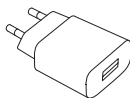
Kontrolka stavu baterie  
a externího napájení

Zajištění a uvolnění externího  
akumulátoru

## Příslušenství



**USB kabel (< 1 m)**



**Zdroj napájení s adaptérem  
do zástrčky**

### Specifikace zdroje napájení a nabíječky

Výstupní napětí zdroje napájení:

5 V DC +/-5 %, proud 1 A

Vstupní napětí zdroje napájení:

100–240 V AC, 50/60 Hz, proud  
0,25 A

Vstupní napětí nabíječky:

5 V DC +/-5 %, proud 150 mA

Výstupní napětí nabíječky:

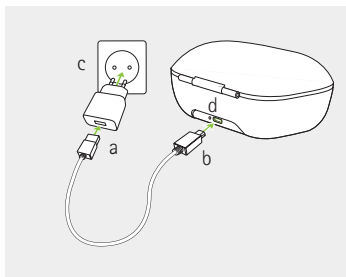
5 V DC +/-10 %, proud 100 mA

Specifikace USB kabelu:

5 V, min. 1 A, USB-A na mikro USB,  
maximální délka 1 m

## 2. Příprava nabíječky

### Připojení zdroje napájení



- Zapojte větší konec nabíjecího kabelu do zdroje napájení.
- Menší konec zapojte do USB portu nabíječky.
- Zapojte zdroj napájení do elektrické zásuvky.
- Kontrolka svítí zeleně, když je nabíječka připojená ke zdroji napájení.



### 3. Nabíjení sluchadel

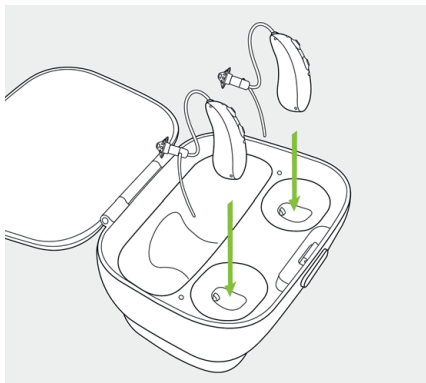
- ① Nízká úroveň nabití: Po dosažení nízké úrovně nabití baterie uslyšíte dvě pípnutí. Poté budete mít přibližně 60 minut, než budete muset sluchadla nabít. Délka této doby se může lišit v závislosti na nastavení sluchadla.
- ① Před prvním použitím sluchadel je doporučujeme 3 hodiny nabíjet.
- ① Sluchadla musejí být před nabíjením suchá, viz kapitola 5.
- ① Ujistěte se, že sluchadla nabíjíte a používáte ve stanoveném rozsahu provozní teploty: +5 °C až +40 °C.

Pokyny k nastavení nabíječky naleznete v kapitole 2.

## 1.

Vložte sluchadla do nabíjecích portů.

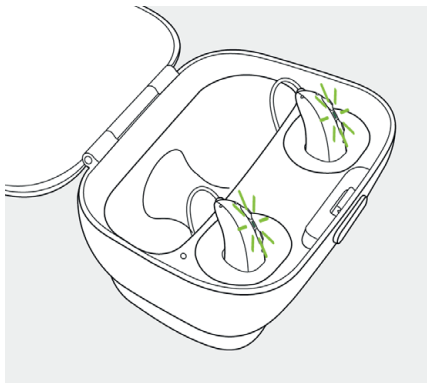
Sluchadlo se při vložení do nabíječky automaticky vypne.



- ❗ Ujistěte se, že označení levého i pravého sluchadla odpovídá levému (modrému)/pravému (červenému) indikátoru vedle nabíjecích portů.





## 2.

Kontrolka na sluchadlech bude zobrazovat stav nabíjení baterie, dokud se sluchadla zcela nenabijí. Až bude sluchadlo plně nabitě, kontrolka přestane blikat a bude svítit zeleně.



Až se baterie zcela nabijí, proces nabíjení se automaticky zastaví, je tedy bezpečné sluchadla v nabíječce nechat. Nabíjení sluchadel může trvat až 3 hodiny. Kryt nabíječky lze během nabíjení zavřít.

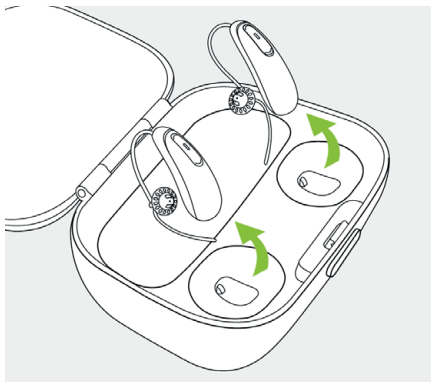
## Doby nabíjení

Kontrolka na sluchadle	Stav nabíjení	Přibližná doba nabíjení
	0–10 %	
	11–80 %	30 min (30 %) 60 min (50 %) 90 min (80 %)
	81–99 %	
	100 %	3 hod

### 3.

Vyjměte sluchadla z nabíjecích portů

1. mírným nakloněním sluchadel směrem dozadu
2. a jejich vyjmutím z nabíječky.



- i** Při vyjímání sluchadel z nabíječky netahejte za hadičky, mohly by se poškodit.

Sluchadla se při vyjmutí z nabíječky automaticky zapnou. Kontrolka začne blikat. Nepřerušované zelené světlo indikuje, že jsou sluchadla připravena.

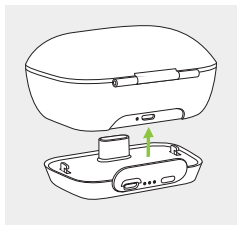
Chcete-li nabíječku vypnout, vyjměte zdroj napájení z elektrické zásuvky.

- ① Před vložením do odpojené nabíječky pro účely uskladnění sluchadla nejdříve vypněte.
- ① Při nabíjení sluchadel ve vlhkém prostředí vždy zavřete kryt.
- ① Pokud odpojíte nabíječku, zatímco se sluchadla uvnitř nabíjí, nezapomeňte je vypnout, abyste zabránili vybití.

## 4. Používání volitelného externího akumulátoru

### 1.

Připojte externí akumulátor ke spodní části nabíječky a zajistěte jej.

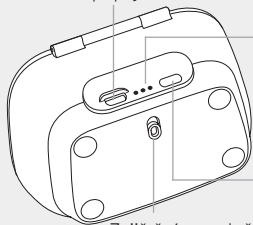


### 2.

Zapojte mikro USB a připojte k externímu akumulátoru. Externí akumulátor a sluchadla se budou nabíjet současně. Při připojení k externímu zdroji napájení bude světelná kontrolka externího akumulátoru zobrazovat současný stav nabití baterie externího akumulátoru.

- ❶ Před prvním použitím externího akumulátoru jej doporučujeme 3 hodiny nabíjet.
- ❶ Externí akumulátor obsahuje vestavěnou a nevýjimatelnou nabíjecí lithium-polymerovou baterii.

Mikro USB připojení k externímu zdroji napájení



Kontrolka stavu baterie:

- 0 % - 29 %
- 30 % - 59 %
- 60 % - 100 %

Tlačítko kontroly baterie

Zajištění a uvolnění externího akumulátoru

### 3.

Pro kontrolu zbývající kapacity externího akumulátoru stiskněte tlačítko kontroly baterie. Kontrolky budou zobrazovat stav.

- i** Ujistěte se, že externí akumulátor nabijíte ve stanoveném rozsahu provozní teploty: +5 °C až +40 °C.



Pokud bylo zařízení během skladování a přepravy vystaveno jiným než doporučeným podmínkám pro použití, před zapnutím zařízení počkejte 15 minut.

Tato nabíječka disponuje normovanou ochranou IP22. To znamená, že je nabíječka chráněna proti svisle kapající vodě, když je nakloněna maximálně o 15 stupňů od vodorovné osy. Ochrana IP22 je zajištěna, když je víko nabíječky zavřené.

## 5. Podmínky pro provoz, přepravu a skladování

Zajistěte prosím provoz, přepravu a skladování nabíjecího příslušenství za následujících podmínek:

	Provoz	Přeprava	Skladování*
<b>Teplota</b> Maximální rozsah	+5 °C až +40 °C	-20 °C až +60 °C	-20 °C až +60 °C
<b>Vlhkost</b> Maximální rozsah	0 % až 85 % (bez kondenzace)	0 % až 90 % (bez kondenzace)	0 % až 70 % (bez kondenzace)
<b>Atmosférický tlak</b>	800 hPa až 1 060 hPa	500 až 1 060 hPa	500 až 1 060 hPa

\*Skladování externího akumulátoru po dobu jednoho roku nebo déle: aby nedošlo k poškození článku baterie, měl by být maximální rozsah teplot -20 °C až 25 °C a článek baterie by se měl vybit a nabít minimálně jednou za tři měsíce.

## 6. Péče a údržba

### **Předpokládaná životnost**

Předpokládaná životnost nabíječky je pět let. Předpokládá se, že toto zařízení zůstane po tuto dobu bezpečné.

### **Obchodní servisní období**

Důkladná a pravidelná údržba nabíječky přispívá k jejímu spolehlivému fungování a dlouhé životnosti. Pro zajištění dlouhodobé životnosti nabízí společnost Sonova AG minimálně pětileté servisní období po ukončení výroby dané nabíječky.

Dodržujte prosím následující pokyny. Podrobnější informace o bezpečnosti výrobku naleznete v kapitole 10.2.

## Obecné informace


Zajistěte, aby byla nabíječka používána a udržována podle pokynů v této uživatelské příručce.


## Denně

Ujistěte se, že jsou nabíjecí porty čisté. K čištění nabíječky nikdy nepoužívejte čisticí prostředky určené pro domácnost, jako například saponáty, mýdlo apod.

## Týdně

Z nabíjecích portů odstraňte prach a nečistoty.

 Vždy se ujistěte, že sluchadla i nabíječka jsou před nabíjením suché a čisté.

 Před čištěním se vždy ujistěte, že je nabíječka odpojena od síťového zdroje napájení.

## 7. Servis a záruka

### **Platnost záruky**

Na výrobek je poskytována záruční doba v souladu s platným občanským zákoníkem ČR, která vstupuje v platnost v den nákupu.

### **Mezinárodní garance**

Společnost Sonova AG poskytuje na tento výrobek omezenou mezinárodní garanci v délce jednoho roku, která vstupuje v platnost v den nákupu. Tato omezená garance se vztahuje pouze na výrobní vady a vady materiálu nabíječky. Garance je platná pouze při předložení řádně vyplněného záručního listu.

Mezinárodní garance nemá vliv na žádná práva odvíjející se od platných národních právních norem pro prodej spotřebního zboží.

## Omezení záruky

Tato záruka se nevztahuje na poškození vzniklé nesprávnou manipulací nebo používáním, vystavením chemikáliím nebo nadměrnému namáhání. Poškození způsobené třetími stranami nebo neautorizovanými servisními středisky činí záruku neplatnou. Tato záruka se nevztahuje na servisní zásahy provedené poskytovatelem zařízení v jeho provozovně.

Sériové číslo: \_\_\_\_\_

Datum zakoupení: \_\_\_\_\_

Autorizovaný poskytovatel  
sluchadel (razítko/podpis):

---

## 8. Údaje o splnění předpisů

### Evropa:

---

#### Prohlášení o shodě

Společnost Sonova AG tímto prohlašuje, že tento produkt vyhovuje požadavkům nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích.

Toto zařízení vyhovuje části 15 Směrnic FCC. Provoz je podmíněn následujícími dvěma podmínkami:

(1) Toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení a (2) toto zařízení musí přijímat jakékoliv rušení, včetně rušení, které může způsobit nechtěný provoz.

**POZNÁMKA:** Toto zařízení bylo testováno a shledáno jako vyhovující limitům pro digitální zařízení třídy B podle části 15 Směrnic FCC. Tyto limity jsou určeny tak, aby zajistily přiměřenou ochranu proti škodlivým rušením domovních zařízení.

Toto zařízení vytváří, využívá a může vyzařovat vysokofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno v souladu s pokyny, může způsobit škodlivé rušení rádiové komunikace. Neexistuje však záruka, že v konkrétní instalaci k rušení nedojde.

Pokud toto zařízení způsobí škodlivé rušení rádiového nebo televizního příjmu, což může být zjištěno vypnutím a zapnutím zařízení, doporučuje se uživateli, aby zkusil rušení odstranit pomocí jednoho nebo několika z následujících opatření:

- Přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu.
- Zvyšte vzdálenost mezi zařízením a přijímačem.
- Připojte zařízení do zásuvky v jiném obvodu, než ke kterému je připojen přijímač.
- Poradte se s prodávajícím nebo se zkušeným technikem specializovaným na rádia a televizory.
- Během provozu dodržujte vzdálenost alespoň 20 cm mezi nabíječkou a lidským tělem.



## Shoda s emisními normami a normami týkajícími se odolnosti

Emisní normy	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 55011
	CISPR11
	CISPR32
	CISPR25
	EN 55025

Normy týkající se odolnosti	EN 60601-1-2
	IEC 60601-1-2
	EN 61000-4-2
	IEC 61000-4-2
	EN IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-3
	EN 61000-4-4
	IEC 61000-4-4
	EN 61000-4-5
	IEC 61000-4-5
	EN 61000-4-6
	IEC 61000-4-6
	EN 61000-4-8
	IEC 61000-4-8
	EN 61000-4-11
	IEC 61000-4-11
	IEC60601-1
ISO 7637-2	

## 9. Informace a popis symbolů

---



Symbolem CE společnost Sonova AG potvrzuje, že tento výrobek splňuje požadavky nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích.

---



Označuje výrobce zdravotnického prostředku, jak je definováno v nařízení EU 2017/745 o zdravotnických prostředcích.

---



Označuje zplnomocněného zástupce v Evropském společenství. Zástupce pro ES je také dovozce do Evropské unie.

---



Tento symbol označuje, že je důležité, aby si uživatel přečetl a vzal na vědomí příslušné informace uvedené v této uživatelské příručce.

---



Tento symbol znamená, že elektromagnetické rušení ze zařízení je v rámci limitů schválených Federálním výborem pro komunikace USA.

---



Tento symbol znamená, že je důležité, aby se uživatel řídil relevantními upozorněními uvedenými v této uživatelské příručce.

---



Důležité informace týkající se manipulace s výrobkem a jeho bezpečnosti.

---



Označuje sériové číslo výrobce, podle kterého lze určit konkrétní zdravotnický prostředek.

---



Označuje katalogové číslo výrobce, podle kterého lze určit zdravotnický prostředek.

---



Označuje, že zařízení je zdravotnickým prostředkem.

---



Tento symbol označuje, že je důležité, aby si uživatel přečetl a zohlednil příslušné informace uvedené v této uživatelské příručce.

---

## IP22

Stupeň IP = stupeň ochrany krytem. Stupeň krytí IP22 udává, že zařízení je chráněno před pevnými cizími tělesy o průměru 12,5 mm a větším a dále je chráněno před svisle kapající vodou, když je kryt zařízení nakloněn v úhlu až 15°.



Teplota při přepravě a skladování: -20 °C až +60 °C.



Vlhkost během skladování: 0 % až 70 % (bez kondenzace).



Atmosférický tlak při přepravě a skladování: 500 Pa až 1 060 hPa.



Během přepravy udržujte v suchu.

---



Symbol s přeškrtnutou popelnicí upozorňuje, že nabíječku nesmíte vyhodit do běžného domovního odpadu. Starou nebo nepoužívanou nabíječku odevzdejte na sběrném místě určeném ke shromažďování elektronického odpadu nebo ji předejte poskytovateli zařízení k náležité likvidaci. Správnou likvidací chráníte životní prostředí a zdraví.



Regulatory Compliance Mark (RCM) je ochranná známka pro elektrickou bezpečnost zařízení, které splňuje požadavky bezpečnostního rámce EESS.

---

## Symbole určené pouze pro evropský zdroj napájení

---



Zdroj napájení s dvojitou izolací.

---



Zařízení je navrženo pouze pro vnitřní použití.

---



Bezpečnostní oddělovací transformátor odolný proti zkratu.

---

## 10. Řešení problémů

Problém	Příčiny
Nabíjení se nespustí	Nabíječka není připojená ke zdroji napájení Sluchadla nejsou do nabíječky vložena správně

**i** Pokud problém přetrvává, požádejte o pomoc poskytovatele sluchadel.



## Řešení

---

Připojte nabíječku ke zdroji napájení (kapitola 2)

---

Vložte sluchadla do nabíječky správně (kapitola 3)

---

Další informace naleznete na internetových stránkách  
<https://www.phonak.com/com/en/support.html>.

# 11. Důležité bezpečnostní informace

Před prvním použitím zařízení si prosím přečtěte příslušné bezpečnostní informace a informace o omezeném použití na následujících stránkách.

## Určené použití

Nabíječka je určena k nabíjení baterie dobíjecích sluchadel.

Externí akumulátor umožňuje dobíjet baterie dobíjecího sluchadla v kompatibilní nabíječce, není-li k dispozici žádný externí zdroj energie.

## Určený uživatel

Určeno osobám se ztrátou sluchu, které používají kompatibilní nabíjecí sluchadla, osobám, které o ně pečují, a poskytovatelům sluchadel.

## Určená populace pacientů

Určenou populací pacientů je uživatel kompatibilních sluchadel.

## Indikace

Indikace nejsou odvozeny od nabíjecího příslušenství, ale od kompatibilních sluchadel. Obecné klinické indikace pro použití sluchadel a softwarové funkce pro tinnitus jsou:

- Existence ztráty sluchu.
- Jednostranná nebo oboustranná.
- Převodní, percepční nebo smíšená.
- Mírná až hluboká.
- Přítomnost chronického tinnitu (lze použít pouze pro zařízení, která nabízejí softwarovou funkci pro tinnitus).

## Kontraindikace

Kontraindikace nejsou odvozeny od nabíjecího příslušenství, ale od kompatibilních sluchadel. Obecné klinické kontraindikace pro použití sluchadel a softwarové funkce pro tinnitus jsou:

- Ztráta sluchu není v rozsahu nastavení sluchadla (např. zesílení, frekvenční odezva).
- Akutní tinitus.
- Deformita ucha (např. uzavřený zvukovod, chybějící ušní boltec).

- Neurální porucha sluchu.

Primární kritéria pro odeslání pacienta k vyšetření či léčbě u lékaře nebo jiného specialisty jsou tato:

- Viditelná vrozená nebo traumatická deformita ucha.
- Aktivní drenáž z ucha v předchozích 90 dnech.
- Náhlá nebo rychle progredující ztráta sluchu v jednom nebo obou uších během předchozích 90 dnů.
- Akutní nebo chronické závratě.
- Audiometrický rozdíl vedení vzduch–kost je roven nebo větší než 15 dB při frekvenci 500 Hz, 1 000 Hz a 2 000 Hz.
- Viditelné nahromadění významného množství ušního mazu nebo cizí těleso ve zvukovodu.
- Bolest nebo nepříjemné pocity v uchu.
- Abnormální vzhled ušního bubínku a zvukovodu, například:
  - Zánět vnějšího zvukovodu.
  - Perforovaný ušní bubínek.
  - Jiné abnormality, které podle názoru poskytovatele sluchadel představují zdravotní problém.

Poskytovatel sluchadel může rozhodnout, že odeslání pacienta není vhodné nebo není v nejlepším zájmu pacienta v těchto případech:

- Je-li dostatečně prokázáno, že specializovaný lékař stav důkladně vyšetřil a byla poskytnuta veškerá možná léčba.
- Stav se od předchozího vyšetření a/nebo léčby významně nezhoršil ani nezměnil.

Jestliže se pacient informovaně a kompetentně rozhodl nevyhledat radu lékaře, je přípustné přistoupit k doporučení vhodných systémů sluchadel s přihlédnutím k následujícímu:

- Doporučení nesmí mít žádné nežádoucí účinky na zdravotní stav či celkový pocit pohody pacienta.
- Tyto záznamy potvrzují, že byly příslušně zohledněny nejlepší zájmy pacienta, je-li tak vyžadováno zákonem, pacient podepsal upozornění, čímž potvrzuje, že nedbá doporučení a rozhoduje se na základě informovaného souhlasu.

## Klinické přínosy





Nabíjecí příslušenství samo o sobě nemá přímý klinický přínos. Nepřímý klinický přínos je zajištěn aktivováním dobíjecích sluchadel pro dosažení jejich určeného účelu.




Jakákoli závažná událost, která se vyskytla v souvislosti s nabíjecím příslušenstvím, by měla být nahlášena zástupci výrobce a příslušnému orgánu ve státě bydliště. Závažná událost je popsána jako jakákoli událost, která přímo nebo nepřímo vedla, mohla vést anebo může vést k některé z následujících situací:

- a) smrti pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- b) dočasnému nebo trvalému závažnému zhoršení zdravotního stavu pacienta, uživatele anebo jiné osoby,
- c) vážnému ohrožení veřejného zdraví.






Chcete-li ohlásit neočekávanou operaci nebo událost, kontaktujte výrobce nebo jeho zástupce.

## 11.1 Upozornění týkající se bezpečnosti

-  Nabíjecí příslušenství nepoužívejte v prostředí s nebezpečím výbuchu (doly nebo průmyslové oblasti s nebezpečím výbuchu, prostředí s vysokou koncentrací kyslíku nebo místa, ve kterých se manipuluje s hořlavými anestetiky). Zařízení nemá certifikaci ATEX.
  
-  Nabíjecí příslušenství uchovávejte mimo dosah dětí, osob s kognitivní poruchou a domácích zvířat.
  
-  Při nabíjení nabíječku nezakrývejte, např. textilií apod.
  
-  Je třeba zabránit používání tohoto zařízení v blízkosti jiného zařízení nebo na něm, protože by mohlo dojít k nesprávnému fungování. Pokud je takové použití nezbytné, je třeba toto i druhé zařízení zkontrolovat a ověřit, zda fungují normálně.

-  Následující údaje platí pouze pro osoby s aktivními implantovanými zdravotnickými prostředky (např. kardiostimulátory, defibrilátory apod.):  
Nabíjecí zařízení udržujte ve vzdálenosti alespoň 15 cm od aktivního implantátu. V případě jakéhokoli rušení nabíjecího zařízení nepoužívejte a obraťte se na výrobce aktivního implantátu. Rušení může být také způsobeno elektrickým vedením, elektrostatickým výbojem, letištním detektorem kovů apod.
-  Použití jiného příslušenství, převodníků a kabelů, než jaké je uvedeno v informacích výrobce zařízení nebo jím dodáváno, může mít za následek zvýšené elektromagnetické emise či sníženou elektromagnetickou odolnost tohoto zařízení a tím jeho nesprávné fungování.
-  Nedotýkejte se kontaktů nabíječky pod napětím.



-  Kabely a šňůry omotané kolem krku mohou způsobit uškrcení. Nenechávejte zařízení a jeho součásti bez dozoru, jsou-li přítomny děti, osoby s kognitivní poruchou nebo domácí zvířata.
-  USB port nabíječky je určen pouze k popsanému účelu.
-  Pro nabíječku používejte pouze zařízení certifikované podle normy IEC 60950-1\*, IEC 62368-1 a/nebo IEC 60601-1 se jmenovitým výstupním výkonem 5 V DC. Min. 500 mA.
-  Změny nebo úpravy zařízení, které nebyly výslovně schváleny společností Sonova AG, nejsou dovoleny.
-  Přenosné radiofrekvenční komunikační zařízení (včetně periferií, jako jsou kabely antény a externí antény) se nesmí používat blíže než 30 cm od jakékoliv části nabíječky včetně kabelů uvedených výrobcem. V opačném případě by mohlo dojít ke snížení výkonu zařízení.

## 11.2 Informace týkající se bezpečnosti výrobku

- ① Nabíjecí příslušenství chraňte před horkem (nikdy ho nenechávejte v blízkosti okna nebo v autě). Nikdy nepoužívejte mikrovlnnou troubu nebo jiné tepelné přístroje za účelem vysoušení nabíjecího příslušenství (hrozí požár nebo výbuch). Zeptejte se svého poskytovatele sluchadel na vhodné způsoby vysoušení.
- ① Neumisťujte nabíjecí zařízení do blízkosti indukční varné desky. Vodivé struktury uvnitř nabíjecího příslušenství mohou absorbovat indukční energii, což by mohlo vést k tepelnému poškození.
- ① Zamezte pádu nabíjecího příslušenství! Dopad na tvrdý povrch může nabíjecí příslušenství poškodit.
- ① Nabíjecí příslušenství a zdroj napájení je třeba chránit před nárazy. Pokud se nabíjecí příslušenství nebo zdroj napájení po nárazu poškodí, již se nesmějí používat.

- ① Nepoužívejte nabíjecí příslušenství v místech, kde je zakázáno používat elektronická zařízení.
- ① Je nutné, aby byla sluchadla před nabíjením suchá. V opačném případě nemůže být zaručena spolehlivost nabíjení.

Váš poskytovatel zařízení:

EC REP

Sonova Deutschland GmbH  
Max-Eyth-Strasse 20  
70736 Fellbach-Oeffingen  
Německo



**Výrobce:**

Sonova AG  
Laubisrütistrasse 28  
CH-8712 Stäfa  
Švýcarsko  
[www.phonak.com](http://www.phonak.com)

**Distributor pro Českou republiku:**

REJA spol. s r. o.  
[www.reja.cz](http://www.reja.cz)  
[www.phonak.cz](http://www.phonak.cz)  
[www.sluchadla-deti.cz](http://www.sluchadla-deti.cz)  
[www.komunikacnisystem.cz](http://www.komunikacnisystem.cz)  
[www.audiodum.cz](http://www.audiodum.cz)

**sonova**  
HEAR THE WORLD

